

Table des Matières

Conseils et aides	2
Conseil pour les personnes ayant une histoire d'immigration	2
Conseil en migration (MBE) pour les immigrés adultes	2
KIM - Gestion des cas	3
Service de migration de la jeunesse (JMD)	4
Conseil en matière de départ et de perspectives (AuPB)	5
Conseil en matière d'asile Conseil aux réfugiés	6
Consultation en ligne	6
Service communal de conseil pour les personnes réfugiées (KBG)	7
Conseils sur la santé	8
Guide - Vivre avec un handicap	8
Conseil VIH, SIDA et IST	8
Prostitution - Conseils et lois	9
Aides pour les familles	10
SSC - Service social communal	10
Centre de conseil en éducation	12
Point de contact pour les familles monoparentales	13
Conseils pour les femmes	13
Violence domestique	13
Ligne d'aide contre la violence envers les femmes	14
Offices importants	15
Centre pour l'emploi	15
Agence pour l'emploi	16
Service social	16
Bureau de l'état civil	17
Service des étrangers	18
Service de la jeunesse	19
Bureau des citoyens	19
Service de santé publique	20

Conseils et aides

Conseil pour les personnes ayant une histoire d'immigration

Conseil en migration (MBE) pour les immigrés adultes

Arriver dans un nouveau pays n'est pas facile. Langue, logement, travail et culture : tous ces sujets sont importants pour la vie future en Allemagne. Vous ou votre famille venez d'arriver en Allemagne ? Vous avez plus de 27 ans ? Dans ce cas, vous pouvez vous faire conseiller par des organisations. Pour cela, vous devez être autorisé à vivre en Allemagne. Vous avez besoin d'un titre de séjour. Le conseil est gratuit. Vous pouvez obtenir de l'aide, du soutien, des informations et des explications sur les thèmes suivants :

- Où puis-je apprendre l'allemand ?
- Comment demander un cours d'allemand ?
- Comment trouver un logement ?
- Où puis-je demander des aides financières ?
- Qui m'aide à trouver un emploi ?
- Mon diplôme peut-il être reconnu en Allemagne ?
- Chez quel médecin puis-je aller ?
- Qui m'aide pendant ma grossesse ?
- Comment ma famille peut-elle aussi venir en Allemagne ?
- si nécessaire, accompagnement auprès des administrations et des autorités par des bénévoles
- informations sur les mesures de migration et d'intégration

La consultation est possible en allemand et dans de nombreuses autres langues. Elle est gratuite. Et le soutien se fait indépendamment de votre origine, de votre religion et de votre nationalité.

💡 Vous avez entre 12 et 27 ans ? Dans ce cas, il existe une offre de conseil spécifique pour vous : [Services de migration pour les jeunes](#).

💡 Vous avez demandé l'asile ? Vous n'avez pas encore de titre de séjour ? Dans ce cas, vous pouvez vous faire conseiller dans le [service d'asile](#).

A Mülheim an der Ruhr, les organismes suivants proposent des conseils en matière de migration pour les immigrés adultes :

L'Arbeiterwohlfahrt  [AWO](#)

La Croix-Rouge allemande  [DRK](#)

Le service de conseil en matière de migration pour les immigrés adultes (MBE) est également disponible en ligne pour les personnes en quête de conseils. [mbeon - Migrationsberatung online](#) - est un service de conseil numérique pour les immigrés adultes. Dans le chat ainsi que dans notre outil d'information, vous pouvez obtenir des conseils détaillés sur des questions relatives à la vie en Allemagne, comme par exemple le séjour, la profession et la langue.

Vous trouverez également une vue d'ensemble des prestataires de conseil en matière d'immigration sur le site  [BAMF Navi](#).

KIM - Gestion des cas

Qu'est-ce que le KIM Case Management ?

Le Kommunale Integrationsmanagement (KIM) aide les personnes ayant une histoire d'immigration à Mülheim an der Ruhr. De nombreuses organisations et personnes travaillent ensemble. L'objectif est de faire en sorte que l'intégration se déroule bien. L'intégration signifie que les gens doivent se sentir à l'aise dans la société et pouvoir vivre de manière autonome.

Dans le cadre du KIM Case Management, les personnes issues de l'immigration reçoivent un soutien. Il ne s'agit pas de problèmes, mais de leurs capacités et de leurs points forts. On les aide à organiser leur vie et leur quotidien de manière autonome. Des idées et des solutions sont élaborées en commun. Par exemple, pour les questions et les incertitudes concernant la scolarisation, la formation, la langue, le travail, le logement et les autorités. Il existe déjà de nombreuses offres d'aide. KIM ne les remplace pas, mais les utilise et les complète. Il travaille en étroite collaboration avec d'autres services de conseil.

Les gestionnaires de cas KIM n'aident pas seulement les personnes directement, mais mettent aussi en évidence les problèmes du système. Cela doit permettre d'améliorer les offres pour les immigrés.

 L'offre est volontaire et gratuite.

 N'hésitez pas à envoyer votre demande à l'aide de la [fiche descriptive](#) remplie à l'adresse suivante @ kim.cm@muelheim-ruhr.de.

 L'équipe est multilingue. Les gestionnaires de cas parlent le bulgare, l'allemand, l'anglais, le farsi/dari, le français, le russe, le tamazight, le turc et l'urdu/hindi.

Sites

AWO

 Bahnstraße 18
45468 Mülheim an der Ruhr
 [020820774251](tel:020820774251)
 [020820774252](tel:020820774252)
[@n.widdel@awo-mh.de](mailto:n.widdel@awo-mh.de)
[@f.hippler@awo-mh.de](mailto:f.hippler@awo-mh.de)

Caritas

 Bruchstraße 64
45468 Mülheim an der Ruhr
 [020897041619](tel:020897041619)
 [02082992958](tel:02082992958)
[@kim@caritas-muelheim.de](mailto:kim@caritas-muelheim.de)

Deutsche Rotes Kreuz

📍 Aktienstraße 58

45468 Mülheim an der Ruhr

☎ [+49 \(0\) 2084500653](tel:+49(0)2084500653)

@d.ilieva-kaden@drk-muelheim.de

Diakonie

📍 Hagdorn 1a

45468 Mülheim an der Ruhr

☎ [+49 \(0\) 2083003260](tel:+49(0)2083003260)

@brand@diakonie-muelheim.de

Kommunales Integrationszentrum (KI)

☎ [+49 \(0\) 2084554797](tel:+49(0)2084554797)

☎ [+49 \(0\) 2084554768](tel:+49(0)2084554768)

☎ [+49 \(0\) 2084554798](tel:+49(0)2084554798)

📍 Heinrich-Melzer-Str. 1

45468 Mülheim an der Ruhr

@kim.cm@muelheim-ruhr.de

KI / VHS

📍 Aktienstraße 45

45468 Mülheim an der Ruhr

@kim.cm@muelheim-ruhr.de

PIA Stiftung

📍 Wiesenstraße 35

45473 Mülheim an der Ruhr

☎ [+49 \(0\) 20838570081](tel:+49(0)20838570081)

@susanne.helder@pia-stiftung.de

@Mersija.panjeta@pia-stiftung.de

Plan B

📍 Friedrich-Ebert-Straße 8

45468 Mülheim an der Ruhr

☎ [+49 \(0\) 20884844970](tel:+49(0)20884844970)

@kim-muelheim@planb-ruhr.de

Service de migration de la jeunesse (JMD)

Les services de migration pour la jeunesse (JMD) soutiennent les jeunes immigrés. Ces personnes sont âgées de 12 à 27 ans. Ils les aident à s'installer le plus rapidement possible en Allemagne. Ils vous soutiennent dans les domaines suivants :

- questions d'orientation générale
- école, formation, profession
- Questions personnelles

- Questions financières et juridiques

Service de migration des jeunes de Mülheim an der Ruhr

📍 Diakonisches Werk im Evangelischen Kirchenkreis An der Ruhr

Hagdorn 1a

45468 Mülheim an der Ruhr

👤 Frau Brodt

☎ +49 (0) 2083003238

✉ @mbrodt@diakonie-muelheim.de

🕒 lundi 09:00 - 13:00, jeudi 09:00 - 13:00 et sur rendez-vous

👤 Frau Matjacic

☎ +49 (0) 2083003213

✉ @matjacic@diakonie-muelheim.de

🕒 lundi 09:00 - 13:00, jeudi 09:00 - 13:00 et sur rendez-vous

👤 Herr Ginzburg

☎ +49 (0) 1756807390

✉ @ginzburg@diakonie-muelheim.de

🕒 lundi 08:30 - 12:00 heures

📍 Diakonisches Werk | Sozialbüro Styrum

Augustastr. 192

45479 Mülheim an der Ruhr

👤 Herr Ginzburg

☎ +49 (0) 1756807390

✉ @ginzburg@diakonie-muelheim.de

🕒 mardi, mercredi, jeudi 8:00 - 12:00 et sur rendez-vous

🌐 [Aperçu des services de migration pour les jeunes](#)

Conseil en matière de départ et de perspectives (AuPB)

L'Office fédéral de l'immigration et des réfugiés (BAMF) n'a pas encore statué sur votre demande d'asile ? Vous souhaitez néanmoins déjà retourner dans votre pays d'origine ? Mais vous ne savez pas comment récupérer votre passeport ? Vous avez besoin d'une aide financière pour le voyage de retour ? Le service de conseil en matière de départ et de perspectives (AuPB) vous conseille sur les possibilités de départ volontaire vers votre pays d'origine. Le conseil est ouvert aux résultats. Vous décidez vous-même après la consultation. Vous pouvez partir volontairement. Ou vous pouvez continuer à rester.

PLANB Ruhr e. V. | Standort Mülheim

👤 J. Rifaea-Schröder

📍 Friedrich-Ebert-Str. 8, 2. OG

45468 Mülheim an der Ruhr

☎ +49 (0) 20884844972

+49 (0) 15202095136

✉ @ausreise-perspektivberatung-MH@planb-ruhr.de

🌐 [Site web](#)

🕒 Heures de consultation ouvertes : le lundi de 10 à 12 heures et le jeudi de 13 à 15 heures.

D'autres rendez-vous sont fixés à court terme.

Conseils virtuels | BAMF & IOM

🗣️ Contactez des conseillers dans votre langue.

👤 [Personnes de contact](#)

👤 [Informations](#)

Mots-clés : Conseil en vue du départ et des perspectives, Conseil en vue du départ, Conseil en vue du retour, Conseil central en vue du retour (CCR)

Conseil en matière d'asile | Conseil aux réfugiés

Vous avez demandé l'asile ? Dans ce cas, vous pouvez vous rendre au service de conseil en matière d'asile. Vous pouvez également vous y rendre en tant que personne nouvellement arrivée et autorisée à rester durablement.

Les demandeurs d'asile et les personnes réfugiées peuvent se faire conseiller sur des questions de la vie quotidienne. Les conseillers et conseillères aident sur les sujets suivants :

- Procédure d'asile - informer et répondre aux questions
- Informer sur le droit allemand
- Aider et conseiller en cas de questions sur les autorités
- Trouver une offre sur place
- S'orienter sur place
- Conseiller et aider à résoudre les problèmes quotidiens
- Conseiller sur les offres d'intégration (comme par exemple les cours de langue)
- Conseiller sur les questions de regroupement familial
- Orienter vers d'autres services spécialisés
- Conseiller sur le retour volontaire ou la poursuite de la migration
- Ils sont les interlocuteurs des bénévoles. Vous répondez aux questions techniques sur la procédure d'asile

👤 Vous avez un droit de séjour sûr ? Dans ce cas, le [service de conseil en migration pour immigrés adultes](#) vous aidera également. Il conseille les adultes à partir de 27 ans. Les familles peuvent également y chercher de l'aide.

👤 Vous avez moins de 27 ans ? Le [service de migration pour les jeunes](#) est alors le bon interlocuteur.

Centres de conseil à Mülheim an der Ruhr :

👤 [Caritas](#)

👤 [Plan B](#)

👤 [Église évangélique de la Ruhr](#)

👤 [Fondation PIA](#)

Consultation en ligne

mbeon - Conseil multilingue par chat

En Allemagne, il existe de nombreux services de conseil locaux sur place. Si le centre de conseil est fermé ou éloigné de votre domicile, un conseil numérique par chat peut vous aider.

Avec mbeon, vous pouvez facilement trouver des informations en ligne. Vous pouvez également demander conseil par chat.

mbeon permet le conseil par chat. Tous les conseillers et conseillères sont des professionnels qualifiés du service de conseil en migration pour immigrants adultes (MBE). Ils garantissent une réponse dans les 48 heures. Ils aident à répondre à toutes les questions et à résoudre tous les problèmes que pose la vie dans un nouvel environnement. Les conseils sont anonymes, sécurisés et gratuits.

L'application contient également de nombreuses informations sur des sujets tels que le travail et la profession. Vous trouverez également des informations sur la santé et l'apprentissage de l'allemand. Le logement, la famille et le séjour sont d'autres thèmes. De plus, mbeon vous met en contact avec des services de conseil en matière de migration ainsi qu'avec d'autres points de contact importants.

L'application est disponible en allemand, en anglais, en russe et en arabe. Il est possible d'obtenir des conseils dans plus de 19 langues différentes.

L'appli présente de nombreux avantages :

- L'appli est flexible. Elle peut être utilisée partout et à tout moment.
- Les conseils sont donnés dans votre langue maternelle.
- L'app est sûre pour les données. Les documents peuvent être envoyés rapidement et en toute sécurité.
- L'appli et la consultation sont gratuites.
- La consultation est anonyme.

L'application gratuite peut être téléchargée dans le Google Play Store et l'AppStore.

 [mbeon dans Google Play Store](#)

 [mbeon dans l'AppStore](#)

De plus amples informations sont disponibles sur le [site web multilingue](#) et la [page Facebook](#).

Service communal de conseil pour les personnes réfugiées (KBG)

Le KBG est un service de consultation pour les personnes qui ont fui un autre pays ou qui sont tolérées ici. Les professionnels aident ces personnes à résoudre différents problèmes. Par exemple : "Comment faire ?

- Tu as des questions sur les lois ou sur ton séjour ici ?
- Tu as des soucis financiers ?
- Tu as des problèmes avec ton logement ?

Les professionnels donnent des informations, conseillent et aident. Ils peuvent aussi t'accompagner vers d'autres services qui peuvent t'aider.

Toutes les personnes qui se sont installées à Mülheim an der Ruhr reçoivent un soutien - quel que soit leur statut juridique. Les offres doivent aider à ce que tous puissent participer à la vie de la ville.

Service social de la ville de Mülheim an der Ruhr

 Mme Gabriele Mangoyo

 Ruhrstraße 1

45468 Mülheim an der Ruhr

 [0208/4555908](tel:0208/4555908)

 [@Gabriele.Mangoyo@muelheim-ruhr.de](mailto:Gabriele.Mangoyo@muelheim-ruhr.de)

 [Site web](#)

Conseils sur la santé

Guide - Vivre avec un handicap

Le guide de la famille

 www.familienratgeber.de

Aktion Mensch publie un guide de la famille. Le guide familial s'adresse aux personnes handicapées. Et à leurs familles. Il fournit des informations et des adresses. Il existe également un site web. Vous y trouverez des informations importantes sur le thème de la vie avec un handicap. Ces informations sont disponibles dans un langage simple et facile en allemand : de l'école au travail, en passant par les loisirs, l'accessibilité, les droits, le logement, les conseils, l'assurance maladie et l'assurance dépendance et bien plus encore.

Lieux accessibles en fauteuil roulant à Mülheim

Sur le site  [wheelmap](http://wheelmap.org), vous trouverez des lieux accessibles en fauteuil roulant.

Conseil VIH, SIDA et IST

Vous souhaitez savoir si vous êtes infecté par le VIH/sida, la syphilis, les chlamydias ou les gonocoques ? Vous pouvez demander conseil et, le cas échéant, passer un test auprès du Service de la santé et de l'hygiène.

Les tests sont disponibles :

- Anonyme
- Confidentiel
- Gratuits

 Vous trouverez les heures de consultation [ici](#).

📍 Heinrich-Melzer-Straße 3, 45468 Mülheim
Chambre U.02
☎ 0208 455 5365
✉ @Sabine.Beissel@muelheim-ruhr.de

Plus d'informations sur le VIH et les infections sexuellement transmissibles (IST) :

🌐 [Deutsche Aidshilfe \(Aide allemande contre le sida\)](#)
🌐 [Vie amoureuse](#)

Prostitution - Conseils et lois

Depuis le 01.07.2017, la loi sur la protection des prostituées (ProstSchG) est entrée en vigueur.

L'objectif de la ProstSchG est :

- la protection des personnes qui travaillent dans la prostitution,
- le renforcement du droit à l'autodétermination,
- la protection de la santé,
- la lutte contre la criminalité et la traite des êtres humains
- la lutte contre la violence, le proxénétisme et l'exploitation des personnes prostituées.

La loi introduit pour la première fois des directives pour l'exploitation d'un commerce de prostitution. Elle s'applique à tous les services sexuels, comme les massages tantriques ou l'escorting.

A quoi faut-il faire attention en ce qui concerne l'obligation de s'annoncer et l'obligation d'obtenir une autorisation :

La loi dit : les prostituées doivent s'inscrire et se faire conseiller sur leur santé. Une autorisation est nécessaire pour exercer un métier de la prostitution. Lorsque les prostituées s'inscrivent, il y a un entretien avec de nombreuses informations et un conseil. Le contact avec les autorités les aide à bien comprendre leurs droits et vos obligations.

La procédure d'inscription :

La consultation sanitaire a lieu par le biais du secteur de la santé et est gratuite. Une attestation est ensuite délivrée. Ensuite, l'inscription a lieu auprès du secteur "Services aux citoyens, ordre public" avec l'attestation de la consultation sanitaire. Le conseil sanitaire doit avoir eu lieu avant la première inscription à l'activité.

Après le conseil sanitaire, les prostituées âgées de

- à partir de 21 ans au moins tous les 12 mois
- en dessous de 21 ans, au moins tous les 6 mois

de se rendre à un nouveau conseil de santé.

Les thèmes du conseil sanitaire sont :

- la prévention des maladies
- la régulation de la conception
- la grossesse
- les risques liés à la consommation d'alcool et de drogues.

Le conseil en santé se déroule dans le cadre d'un entretien confidentiel. En cas de besoin et uniquement avec l'accord des deux parties, un interprète communautaire intervient.

Le certificat :

Après la consultation, vous recevez une attestation de consultation sanitaire. Cette attestation ainsi que deux photos d'identité doivent être présentées lors de l'inscription au bureau d'ordre.

Sur demande, cette attestation peut être établie au nom d'emprunt ou au nom de travail.

 Veuillez prendre **rendez-vous** par téléphone ou par e-mail.

 Veuillez vous munir d'une pièce d'identité en cours de validité !

 Amt für Gesundheit und Hygiene
Heinrich-Melzer-Straße 3, 45468 Mülheim
Zimmer U.02 (Untergeschoss)
@Sabine.Beissel@muehlheim-ruhr.de
 [+49 \(0\) 2084555365](tel:+49(0)2084555365)

Vous trouverez une page d'information multilingue pour les travailleurs du sexe sur  [ici](#).

Mots-clés : travail du sexe, prostitution, loi sur la protection des prostituées (ProstSchG), conseil en santé, prostituées

Aides pour les familles

SSC - Service social communal

Vous avez besoin d'aide ou de soutien ?

Le Service social communal (SSC) aide les familles et les enfants. Il aide les parents à bien s'occuper de leurs enfants. Le SSC propose des offres destinées à faciliter la vie des familles. L'objectif est que les enfants et les familles puissent vivre ensemble de manière heureuse et sûre.

Que fait le SSC ?

- Il fournit des informations et des conseils aux familles.
- Il aide les jeunes qui ont des problèmes.
- Il souhaite que tous les enfants et toutes les familles grandissent dans un environnement convivial.

Qui peut s'adresser au SSC ?

- Tout le monde peut s'adresser au SSC.
- Tu es un enfant ou un jeune et tu as un problème ? Le SSC est là pour toi.
- Toute personne qui se fait du souci pour un enfant ou un adolescent.
- Les parents.
- Si tu te trouves dans une situation difficile, tu peux t'adresser au SSC.

Le SSC t'aide dans de nombreux domaines :

- Problèmes au sein de la famille ou avec des amis.
- Familles d'accueil et adoption.
- Lorsque les jeunes sont en conflit avec la loi.
- Aide aux jeunes adultes qui ont besoin de soutien.
- Conseil en cas de grossesse.
- Service de visite familiale

Contact

 [Site web](#)

Vous trouverez ici les interlocuteurs en fonction du **district urbain**:

Stadtmitte/ Eppinghofen

 Fabian Ott

 [+49 \(0\) 2084555155](tel:+49(0)2084555155)

 fabian.ott@muelheim-ruhr.de

 Ruhrstraße 1, 45468 Mülheim

Heißen/ Heimerde/ Fulerum/ Raadt

 Janina Hölscher

 [+49 \(0\) 2084555021](tel:+49(0)2084555021)

 janina.hoelscher@muelheim-ruhr.de

 Ruhrstraße 1, 45468 Mülheim

Styrum

 Alexandra Denz

 [+49 \(0\) 2084555440](tel:+49(0)2084555440)

 alexandra.denz@muelheim-ruhr.de

 Kaiser-Wilhelm-Straße 27, 45476

Dümpfen/ Winkhausen

 Veronika Kluger

 [+49 \(0\) 2084555132](tel:+49(0)2084555132)

 Veronika.Kluger@muelheim-ruhr.de

 Ruhrstraße 1, 45468 Mülheim

Speldorf/ Broich/ Saarn/ Selbeck/ Mintard

 Meike Rubbert

 [+49 \(0\) 2084555157](tel:+49(0)2084555157)

 Meike.Rubbert@muelheim-ruhr.de

📍 Bülowstraße 104-110, 45479 Mülheim

Centre de conseil en éducation

"Il y a quelque chose qui ne va pas dans notre famille. Qui peut nous aider ?"

"Je m'inquiète pour le développement de mon enfant !"

"Mon enfant n'entend pas !"

"Mes parents se disputent sans cesse ..."

Ces questions ou des questions similaires vous préoccupent souvent ? Un service de consultation peut peut-être vous aider.

Thèmes

- problèmes sociaux, comportement agressif et anomalies dans le développement de l'enfant
- Séparation des parents
- les parents sont incertains ou en désaccord sur des questions d'éducation
- la famille traverse une crise
- ...

Pour qui ?

- Familles
- Parents
- Familles monoparentales
- enfants et adolescents
- jeunes adultes (jusqu'à 27 ans)
- professionnels de l'éducation

Vous avez des questions sur l'éducation et la cohabitation au sein de la famille ? Les services de consultation vous soutiennent et vous conseillent. Il existe des offres générales, pédagogiques et psychologiques. Les offres s'adressent aux parents et aux éducateurs. Elles s'adressent également aux enfants, aux adolescents et aux jeunes adultes.

Le conseil apporte un soutien en cas de problèmes et de crises. Par exemple en cas d'expériences de violence, de retrait social ou d'abus sexuels. Elle offre également une orientation et des conseils en cas de questions sur la séparation et le divorce.

💡 La consultation est gratuite. La consultation est indépendante de la religion et de la nationalité. La consultation est anonyme. La consultation est volontaire. Les consultations sont possibles dans les meilleurs délais.

A Mülheim, il existe des centres de conseil en éducation de différents organismes. Des organismes religieux, l'AWO (Arbeiterwohlfahrt) ou le service municipal proposent des conseils et un soutien. Tu peux t'informer et prendre contact ici :

🌐 [AWO Jugend- und Familienhilfe \(Aide aux jeunes et aux familles\)](#)

-  [Service de consultation Caritas](#)
-  [Service de consultation protestant](#)
-  [Diakonie](#)
-  [Ville de Mülheim Service de consultation](#)

Point de contact pour les familles monoparentales

Etre soudainement parent célibataire signifie une réorientation de la vie quotidienne. Cela signifie beaucoup de questions, parfois aussi des peurs et des problèmes. Ce n'est pas toujours facile. Les obligations professionnelles et financières, la garde et l'éducation des enfants et les nombreux soucis quotidiens peuvent être trop lourds à porter.

Chez nous, vous obtenez un premier conseil simple et gratuit ! Nous vous conseillons sur toutes les questions relatives à la monoparentalité. Nous vous informons sur les aides et les possibilités de soutien. Nous vous orientons vers des services adaptés. Avec nous, vous pouvez discuter tranquillement de ce qui vous tracasse. Ensemble, nous cherchons des solutions possibles.

 La consultation s'adresse aux parents célibataires ou séparés de Mülheim, aux mères et aux pères qui élèvent (à l'avenir) seuls leurs enfants, aux femmes enceintes qui élèveront seules leurs enfants et à leurs proches.

 Nous informons, conseillons et mettons en réseau.

 Consultations ouvertes (sans rendez-vous) : Mardi et jeudi de 10 à 12 heures. Et individuellement sur rendez-vous téléphonique !

 Point d'accueil pour les familles monoparentales
Löhberg 72, 1er étage
45468 Mülheim an der Ruhr
 [+49 \(0\) 2084551547](tel:+492012084551547)  [+49 \(0\) 2084551548](tel:+492012084551548)
 @ [lleiner](mailto:lleiner@ziehend@muelheim-ruhr.de) ziehend@muelheim-ruhr.de
 [Guide pour les familles monoparentales](#)

Conseils pour les femmes

Violence domestique

Votre famille et même vos connaissances devraient vous soutenir et vous protéger. Mais ce n'est pas toujours le cas. Parfois, ces personnes vous font du mal. Elles peuvent vous faire violence. Cette violence peut prendre différentes formes. Elle peut être sexuelle. Ou physique, comme par exemple des coups de poing ou de pied. Mais elle peut aussi être psychique. Si quelqu'un que vous connaissez vous fait subir des violences, on parle alors de "violence domestique".

La violence domestique a généralement lieu au domicile, mais peut également se produire dans d'autres lieux. Pour beaucoup, la violence domestique évoque la violence physique, c'est-à-dire les abus sexuels ou les coups. Mais la violence domestique revêt d'autres formes : Si l'on vous insulte, vous injurie, vous menace ou vous contrôle, il s'agit également de violence domestique. Le harcèlement, c'est-à-dire lorsque vous êtes suivie et observée, peut également être une forme de violence domestique.

Toute forme de violence est punissable en Allemagne. Cela signifie que la police doit intervenir si elle en est informée par vous, des témoins ou des témoins.

Si vous êtes victime de violence domestique, vous n'êtes pas seule. Des études montrent qu'une femme sur quatre en Allemagne subit des violences domestiques. Pour de nombreuses victimes de violence domestique, il est difficile de s'adresser à la police ou à un centre de conseil avec leurs expériences. Elles ont honte et espèrent que la situation changera et que la personne violente se calmera et ne sera plus violente. Mais la plupart du temps, la gravité de la violence a plutôt tendance à augmenter et les intervalles entre les différents épisodes de violence se raccourcissent.

Il existe en Allemagne de nombreux centres d'accueil pour les victimes de violence domestique. N'hésitez pas à demander de l'aide.

Vous pouvez vous adresser à la [ligne d'aide Gewalt gegen Frauen \(violence contre les femmes\)](#).

Ligne d'aide contre la violence envers les femmes

 [08000116016](tel:08000116016)

 www.hilfetelefon.de

Le service d'aide téléphonique **Gewalt gegen Frauen** conseille les femmes concernées dans toute l'Allemagne. Les conseillères donnent des conseils sur toutes les formes de violence envers les femmes. Vous avez besoin d'aide à votre domicile ? Les conseillères vous mettent alors en contact avec les institutions locales appropriées. Une consultation en ligne est également possible via le site web. Les entretiens sont confidentiels. Vous souhaitez rester anonyme ? Ce n'est pas un problème. Vous n'avez pas besoin de donner des informations personnelles au téléphone. C'est également valable sur le site web. Si vous avez des problèmes d'audition, vous pouvez réserver un service d'interprétation via le site web. Cela ne vous coûtera rien. La conversation avec les conseillères est traduite en langue des signes allemande. Il est également possible de traduire en langue écrite. Grâce aux interprètes, il est possible d'obtenir des conseils dans de nombreuses langues :

- Albanais
- Arabe
- Bulgare
- Chinois
- Anglais
- Français
- Italien
- Farsi/Dari
- Kurmandji

- Polonais
- Portugais
- Roumain
- Russe
- Espagnol
- Turc
- Ukrainien
- Vietnamien

Offices importants

Centre pour l'emploi

Vous êtes au chômage ? Vous avez besoin d'aide ? Le Jobcenter verse des prestations financières. Il vous oriente également vers un emploi ou une qualification. Cela dépend de vos besoins individuels. Le Jobcenter vous permet entre autres de participer à un cours de langue. Il vous oriente vers un service d'orientation professionnelle. Ou il vous aide à faire reconnaître vos diplômes. Vous souhaitez travailler ? Dans ce cas, vous trouverez ici des informations et des conseils : [Accès au marché du travail](#).

💡 Les collaborateurs du Jobcenter ne sont pas autorisés à transmettre des informations sur les clients et les clientes. Vous avez un accompagnateur bénévole ? Vous devez alors lui donner une procuration. Celle-ci doit être entièrement remplie et signée par les deux parties.

👤 Votre procédure d'asile est en cours ? Ou votre demande a été rejetée ? Dans ce cas, c'est l'[agence pour l'emploi](#) qui est compétente pour les questions de promotion du travail.

👤 Démarches après une décision positive

Vous avez reçu une décision positive du BAMF. La procédure d'asile est donc clôturée positivement. Vous êtes reconnu comme ayant droit à l'asile. Ou vous avez obtenu la protection des réfugiés. Voici vos prochaines étapes :

1. se présenter en personne

- Vous devez vous rendre au Jobcenter pendant les heures d'ouverture.
- Vous y serez enregistré(e) comme client(e)
- Votre parcours est enregistré
- Un rendez-vous de conseil est fixé avec le service des prestations. Un rendez-vous est fixé avec le service de placement.
- Vous êtes inscrit comme demandeur d'emploi.

2. service des prestations

Important : il n'y a pas de consultation sans rendez-vous.

- Vous pouvez demander des prestations. Pour cela, il vous faut un rendez-vous. La personne responsable de votre dossier vous aidera alors à le faire.

3. service de placement

- **Important** : il n'y a pas de consultation sans rendez-vous.
- Vous avez déjà suivi un cours d'intégration ? Apportez votre certificat. Sinon, apportez l'engagement à suivre le cours.
- Vous avez des documents relatifs à votre scolarité ou à votre formation ? Vous avez des certificats de travail ? Vos diplômes étrangers ont été reconnus ? Apportez-les, s'il vous plaît.
- Faites état de compétences particulières (artisanat, connaissances linguistiques, etc.).
- Réfléchissez avant le rendez-vous au domaine d'activité qui vous intéresse.

Jobcenter Mülheim

📍 Réception Easy Tower

Eppinghofer Str. 50

45468 Mülheim an der Ruhr

@ jobcenter@muehlheim-ruhr.de

☎ [+49 \(0\) 2084552900](tel:+4902084552900) ou [+49 \(0\) 2084552929](tel:+4902084552929)

📅 Veuillez prendre rendez-vous.

Agence pour l'emploi

L'agence pour l'emploi est responsable de tout ce qui concerne le travail. Vous cherchez un emploi ? Vous avez besoin d'aide pour choisir une profession ? Vous souhaitez faire reconnaître vos diplômes ? Alors adressez-vous à l'agence pour l'emploi.

👥 Votre procédure d'asile est encore en cours ? Ou vous êtes toléré(e) ? Alors l'agence pour l'emploi est votre point de contact. Ils vous aident à répondre aux questions concernant la transition entre l'école et le travail (orientation professionnelle). Ils vous placent dans un emploi. Et ils conseillent sur la formation professionnelle continue.

👥 Vous êtes reconnu(e) ? Alors le [Jobcenter](#) est votre point de contact. Ils vous conseillent et vous placent sur le marché du travail.

Agentur für Arbeit Mülheim

📍 Kaiserstraße 99

45468 Mülheim an der Ruhr

☎ [+49 \(0\) 208443040](tel:+490208443040)

📠 [+49 \(0\) 20844304500](tel:+49020844304500)

@ muelheim-ruhr@arbeitsagentur.de

🌐 [Site web](#)

Service social

Le service social doit **exécuter l'aide sociale**. Celle-ci comprend les prestations suivantes :

- la protection de base pour les personnes âgées et en cas d'incapacité permanente de travail
- aide pour les soins
- Aide à la subsistance en cas d'incapacité de travail
- aide à l'intégration des enfants handicapés scolarisés

- Aide pour surmonter des difficultés sociales particulières
- Aide à la santé
- Aide dans d'autres situations de vie

Le service social vous **conseille et vous soutient** pour toutes les questions relatives à ces thèmes.

Au service social, on vous demandera quelle est votre situation économique. Vous devez donc montrer si vous possédez des objets de valeur comme des bijoux ou de l'argent. Vous signez quelques documents et déclarations. N'oubliez pas d'apporter tous vos papiers. Toutes les personnes dont le nom figure sur le permis de séjour doivent vous accompagner au rendez-vous.

Si vous remplissez les conditions pour bénéficier de l'aide sociale, vous recevrez également ici le chèque pour votre subsistance. Vous pouvez échanger ce chèque contre de l'argent liquide (euros) à la banque. Veuillez noter que cet argent doit suffire jusqu'au prochain rendez-vous avec les services sociaux (environ un mois). Vous ne recevrez pas d'argent avant le prochain rendez-vous avec le service social.

L'office social est votre contact pour les questions suivantes :

- aide pour le premier équipement de bébé et pour les fournitures scolaires de votre enfant
- argent pour les billets de train pour les entretiens
- certificats de maladie, l'autorisation pour les opérations et autres mesures médicales (lors de la première présentation, par la suite, c'est la caisse de maladie qui est compétente).

Sozialamt Mülheim an der Ruhr

📍 Ruhrstraße 1

45468 Mülheim an der Ruhr

☎ [+49 \(0\) 2084555900](tel:+492084555900) ☎ [0208/4555901](tel:02084555901)

🌐 [Site web](#)

📷 Tous les collaborateurs de l'établissement ne sont joignables que sur rendez-vous.

Bureau de l'état civil

Le bureau d'état civil a plusieurs missions. Vous avez eu un enfant ? Vous devez alors déclarer la naissance au bureau d'état civil. Le bureau d'état civil enregistre alors votre naissance. Vous souhaitez vous marier ? Le bureau d'état civil déclare alors votre mariage.

Aperçu des tâches

- Enregistrer les naissances et les décès
- Conclure des mariages et des partenariats
- recevoir les sorties d'Eglise
- changer de nom
- Délivrer des actes (acte de naissance, acte de décès, acte de mariage)

Bureau de l'état civil de Mülheim

📍 Am Rathaus 1

45468 Mülheim an der Ruhr

 [Site web](#)

 [+49 \(0\) 2084553434](#)

 Veuillez prendre rendez-vous.

Service des étrangers

Vous souhaitez vivre en Allemagne en tant que personne étrangère ? Dans ce cas, vous avez besoin d'un [titre de séjour](#). Il peut s'agir d'un visa. Ou d'un permis de séjour. En tant que citoyen(ne) de l'UE, vous obtenez la carte bleue européenne. Vous pouvez également avoir un permis d'établissement ou un permis de séjour permanent. Rendez-vous au service des étrangers. Vous pourrez y demander un titre de séjour.

Ce que vous pouvez encore faire auprès du service des étrangers :

- Prolonger le certificat d'arrivée
- Délivrer et prolonger un permis de séjour
- demander un permis de travail
- Demander un permis de séjour et des autorisations exceptionnelles de voyage

Démarches après une réponse positive du BAMF

Demander un titre de séjour électronique (eAT)

(1) Déposer une demande

- Vous pouvez faire votre demande en ligne. Pour ce faire, utilisez l'"application en ligne". Vous pouvez également remplir le formulaire "Demande de titre de séjour". Vous l'envoyez par la poste au service des étrangers. Vous pouvez télécharger le formulaire en ligne. Ou vous pouvez l'obtenir au guichet d'information du service des étrangers. Veuillez vous faire accompagner d'un interprète lors du dépôt de la demande. Celui-ci pourra traduire votre demande (le motif de la visite).

(2) Rendez-vous

- Le formulaire a été reçu par le service des étrangers. Il a été traité. Vous recevrez alors un rendez-vous par courrier. Vous recevrez également une liste de tous les documents que vous devez apporter.
- Important : faites-vous établir une attestation de fiction comme document de remplacement provisoire. Vous en aurez besoin pour le [Jobcenter](#).

(3) Enlèvement

- Vous recevrez la notification de retrait par courrier.

Service des étrangers (Ausländeramt) Mülheim an der Ruhr

 Leineweberstraße 18 - 20

45468 Mülheim an der Ruhr

 [Prendre rendez-vous en ligne](#)

Service de la jeunesse

Les droits de l'enfant sont importants. Chaque enfant mérite d'être respecté et aimé. Vous avez un enfant ? Alors, éduquez-le dans le respect des droits de l'enfant. C'est important pour le bien-être de votre enfant. Vous trouverez plus d'informations à ce sujet dans le chapitre [Droits de l'enfant](#).

Le Jugendamt soutient les parents dans l'éducation de leurs enfants et adolescents. Tout le monde peut s'adresser gratuitement à l'Office de la jeunesse. Vous êtes un enfant ou un jeune ? Vous avez des problèmes ? Vous pouvez contacter le Jugendamt.

Domaines d'intervention de l'Office de la jeunesse :

- soutenir les jeunes dans leur développement individuel et social
- conseiller et soutenir les parents dans l'éducation de leurs enfants
- protéger les enfants et les jeunes
- créer des conditions positives pour les jeunes et les familles
- Éviter et supprimer les barrières

Vous venez d'avoir un enfant ? Alors le service de la jeunesse vous contacte après quelques semaines. Vous souhaitez faire une visite à domicile. Vous pouvez faire connaissance avec le service de la jeunesse. Vous recevez alors tout un dossier d'informations et d'offres. Celles-ci sont importantes pour votre enfant et votre famille.

Les mineurs non accompagnés qui ont fui relèvent également du droit de l'aide à la jeunesse. Cela signifie que le cas est soumis au service de la jeunesse.

Soutien à l'éducation et aux soins des enfants. Le SSC soutient les personnes dans l'éducation et la prise en charge des enfants et des jeunes. Personnes de contact et informations complémentaires dans le chapitre [SSC](#).

En cas de questions sur l'éducation et la cohabitation au sein de la famille, on peut également s'adresser au [service de conseil en éducation](#).

Bureau des citoyens

En principe, toutes les personnes qui arrivent en Allemagne et qui souhaitent y rester plus de trois mois doivent se présenter aux autorités avec leur adresse de résidence au plus tard deux semaines après leur arrivée. Vous déménagez en Allemagne ? Dans ce cas, vous devez communiquer votre nouvelle adresse aux autorités.

💡 Cette déclaration n'a rien à voir avec l'enregistrement en tant que demandeur d'asile ou l'enregistrement auprès du [service des étrangers](#). Vous devez faire cela en plus. Pour savoir comment s'enregistrer en tant que réfugié, [cliquez ici](#).

Qui doit s'inscrire et quand ?

Toutes les personnes qui s'installent en Allemagne ou qui déménagent à l'intérieur du pays doivent s'inscrire ou se réinscrire auprès du Einwohnermeldeamt (souvent appelé Bürgeramt ou Bürgerbüro). L'inscription est obligatoire dans un délai de deux semaines. Vous vous inscrivez trop tard ou pas du tout ? Vous risquez alors de devoir payer une amende.

Lors de votre inscription, vous recevrez une "confirmation officielle d'inscription". Conservez bien ce papier. Elle vous permet de prouver - même sans votre carte d'identité - que vous êtes inscrit dans une commune ou une ville en Allemagne. Vous y avez donc votre domicile.

Que dois-je apporter lors de l'inscription ?

L'inscription se fait en personne au Bürgeramt. Vous trouverez l'adresse de votre Bürgeramt en bas de cette page.

Pour vous inscrire, vous devez vous munir de votre pièce d'identité (carte d'identité, titre de séjour, document de séjour, etc. Vous avez un passeport ? Ou des documents tenant lieu de passeport ? Dans ce cas, apportez-les également. Vous devez également remplir un formulaire d'inscription. Vous obtiendrez ce formulaire directement auprès du bureau de déclaration de résidence.

Vous avez également besoin de ce que l'on appelle une "confirmation d'emménagement du bailleur" pour l'inscription. Il s'agit d'un papier dans lequel votre bailleur confirme que vous louez son appartement. Parfois, votre certificat de naissance ou votre certificat de mariage sont également nécessaires pour l'inscription. Si vous avez ces documents, apportez-les à titre préventif lors de l'inscription.

Adresse du bureau du citoyen

Bureau des citoyens

📍 Löhstr. 22-26

45468 Mülheim an der Ruhr

📄 [Prise de rendez-vous en ligne](#) (uniquement sur rendez-vous !)

Service de santé publique

Le service de santé publique fait partie du système de santé en Allemagne. Il doit par exemple protéger la population contre les maladies infectieuses. Ou bien il s'occupe de l'hygiène dans les entreprises. Il peut s'agir d'hôpitaux ou d'établissements de soins. Ou encore des restaurants et des cafés. Vous souhaitez travailler dans un restaurant ? Dans ce cas, vous avez besoin d'une instruction sur la protection contre les infections. Mais le service de santé publique a aussi d'autres missions. Il donne des conseils sur le SIDA. Et s'occupe des services médicaux. Dans les écoles, il informe sur la prévention des maladies. Et en général, il informe la population en cas de danger pour la santé.

Service de santé de Mülheim

Service de la santé et de l'hygiène

📍 Heinrich-Melzer-Straße 3

45468 Mülheim an der Ruhr

🌐 [Site web](#)

Central :

☎ 0208 / 455-5300

Enseignements selon la loi sur la protection contre les infections :

☎ [+49 \(0\) 2084555317](#) ou [+49 \(0\) 2084555324](#)

Service socio-psychiatrique :

☎ [+49 \(0\) 2084555330](tel:+49(0)2084555330) ou [+49 \(0\) 2084555337](tel:+49(0)2084555337)

Service médical pour enfants et adolescents :

☎ [+49 \(0\) 2084555312](tel:+49(0)2084555312) ou [+49 \(0\) 2084555362](tel:+49(0)2084555362)

Conseils sur le VIH, le SIDA, les infections sexuellement transmissibles :

☎ [+49 \(0\) 2084555365](tel:+49(0)2084555365)